

Врз основа на член 7 став 1 од Законот за рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија” бр. 190/17), Владата на Република Северна Македонија, на седницата, одржана на 18 мај 2021 година, донесе

О Д Л У К А

за воведување на рестриктивни мерки согласно Одлуката за спроведување (ЗНБП) 2020/1651 на Советот од 6 ноември 2020 година за спроведување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивни мерки согласно Одлуката за спроведување (ЗНБП) 2020/1651 на Советот од 6 ноември 2020 година за спроведување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следните видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје;
- ембарго на стоки и услуги;
- финансиски мерки;
- забрана за влез во Република Северна Македонија.

Член 3

Се определуваат Министерството за внатрешни работи, Министерството за одбрана, Министерството за економија, Министерството за надворешни работи, Министерството за транспорт и врски и Министерството за финансии - Управата за финансиско разузнавање за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Одлуката за спроведување (ЗНБП) 2020/1651 на Советот од 6 ноември 2020 година за спроведување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог и е составен дел на оваа одлука.

Член 5

Рестриктивните мерки против Сирија се воведуваат на неопределено време.

Член 6

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 40-5103/1
18 мај 2021 година
Скопје

ЗАМЕНИК НА ПРЕТСЕДАТЕЛОТ
НА ВЛАДАТА НА РЕПУБЛИКА
СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

Љупчо Николовски



COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2020/1651
of 6 November 2020
implementing Decision 2013/255/CFSP concerning restrictive measures against Syria

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/255/CFSP of 31 May 2013 concerning restrictive measures against Syria ⁽¹⁾ and in particular Article 30(1) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 May 2013, the Council adopted Decision 2013/255/CFSP.
- (2) In view of the gravity of the situation in Syria, and considering the recent ministerial appointments, eight persons should be added to the list of natural and legal persons, entities or bodies subject to restrictive measures in Annex I to Decision 2013/255/CFSP.
- (3) Decision 2013/255/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I to Decision 2013/255/CFSP is amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 6 November 2020.

For the Council
The President
M. ROTH

⁽¹⁾ OJ L 147, 1.6.2013, p. 14.

ANNEX

The following entries are added to the list set out in Section A ('Persons') of Annex I to Decision 2013/255/CFSP:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
303.	Bassam TOUMA (a.k.a. TUMA) (بسام طومة)	Date of birth: 1969 Place of birth: Safita, Syria Gender: Male	Minister of oil and mineral resources. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
304.	Hassan GHABACHE (a.k.a. GHOBASH, AL-GHABBASH) (حسن غباش)	Date of birth: 1971 Place of birth: Damascus, Syria Gender: Male	Minister of health. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
305.	Ziyad SABBAGH (زياد صباغ)	Date of birth: 1960 Place of birth: Aleppo, Syria Gender: Male	Minister of Industry. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
306.	Mohammad Hassan QATANA (حسن قطانة)	Place of birth: Damascus, Syria Gender: Male	Minister of Agriculture and Agrarian reform. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
307.	Ghassan ZAMEL (a.k.a. AL-ZAMIL, AL-ZAMEL) (غسان زامل)	Date of birth: 1963 Place of birth: Damascus, Syria Gender: Male	Minister of Electricity. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
308.	Mohamad (a.k.a. Mohammad) FAYEZ BARCHA (a.k.a. AL-BARSHA, AL-BARASHA) (محمد فايز برشة)	Date of birth: 1955 Place of birth: Damascus, Syria Gender: Male	Minister of State. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
309.	Mallouli (a.k.a. Malouli) HUSSEIN (a.k.a. AL-HUSSEIN) (ملول حسين)	Date of birth: 1950 Place of birth: Al-Hasakah Governorate, Syria Gender: Male	Minister of State. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
310.	Mohammad Samir HADDAD (محمد سمير حداد)	Date of birth: 1956 Place of birth: Tartous, Syria Gender: Male	Minister of State. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020

ОДЛУКА ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ (ЗНБП) 2020/1651 НА СОВЕТОТ

од 6 ноември 2020 година

за спроведување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против
Сирија

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската Унија, а особено член 31(2) од истиот,

имајќи ја предвид Одлуката 2013/255/ЗНБП на Советот од 31 мај 2013 година за рестриктивни мерки против Сирија ⁽¹⁾, а особено член 30(1) од истата,

имајќи го предвид предлогот на Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика,

со оглед на тоа што:

(1) На 31 мај 2013 година, Советот ја донесе Одлуката (ЗНБП) 2013/255/ЗНБП.

(2) Имајќи ја предвид сериозноста на состојбата во Сирија и со оглед на последните именувања на министри, осум лица треба да се додадат на списокот на физички и на правни лица, субјекти и тела кои подлежат на рестриктивни мерки во Анекс I кон Одлуката 2013/255/ЗНБП.

(3) Затоа, Одлуката (ЗНБП) 2013/255/ЗНБП треба соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Анекс I кон Одлуката 2013/255/ЗНБП се изменува како што е утврдено во Анексот кон оваа одлука.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската Унија*.

Брисел, 6 ноември 2020 година.

За Советот
Претседател
М. Рот

¹Сл. весник L 147, 1.6.2013 година, стр. 14

АНЕКС

Следните внесови се додадени на списокот утврден во Оддел А („Лица“) од Анекс I кон Одлуката 2013/255/ЗНБП:

	Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на внесување во список
303.	Bassam TOU'MA (a.k.a. TU'MA) (طعمة بسام)	Датум на раѓање: 1969 година. Место на раѓање: Safita, Syria Пол: машки	Министер за нафта и минерални ресурси. Именуван во август 2020 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот против цивилното население.	6.11.2020го дина
304.	Hassan GHABASHE (a.k.a. GHOBASH, AL-GHABBASH) (عباشة حسن)	Датум на раѓање: 1971 година. Место на раѓање: Damascus, Syria Пол: машки	Министер за здравство. Именуван во август 2020 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот против цивилното население.	6.11.2020 година
305.	Ziyad SABBAGH (صباغ زياد)	Датум на раѓање: 1960 година. Место на раѓање: Aleppo, Syria Пол: машки	Министер за индустрија. Именуван во август 2020 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот против цивилното население.	6.11.2020 година
306.	Mohammad QATANA	Место на раѓање: Damascus, Syria	Министер за земјоделство и реформи во земјоделството. Именуван во август 2020 година.	6.11.2020 година

	(قطانة حسن)	Пол: машки	Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот против цивилното население.	
307.	Ghassan ZAMEL (a.k.a. AL-ZAMIL, AL-ZAMEL) (زامل غسان)	Датум на раѓање: 1963 година. Место на раѓање: Damascus, Syria Пол: машки	Министер за електрична енергија. Именуван во август 2020 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот против цивилното население.	6.11.2020 година
308.	Mohamad (a.k.a. Fayez BARCHA AL-BARSHA, AL-BARASHA) (برشة فايز محمد)	Датум на раѓање: 1955 година. Место на раѓање: Damascus, Syria Пол: машки	Државен секретар. Именуван во август 2020 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот против цивилното население.	6.11.2020 година
309.	Malloul (a.k.a. Maloul) HUSSEIN AL-HUSSEIN) (حسين ملول)	Датум на раѓање: 1950 година. Место на раѓање: Al-Hasakah Governorate, Syria; Пол: машки	Државен секретар. Именуван во август 2020 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот против цивилното население.	6.11.2020 година
310.	Mohammad HADDAD (حداد سمير محمد)	Датум на раѓање: 1956 година. Место на раѓање: Tartous, Syria Пол: машки	Државен секретар. Именуван во август 2020 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот против цивилното население.	6.11.2020 година